



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ ОРГАН
ПО ПЕРЕГОВОРАМ В ОТНОШЕНИИ
РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА
Пятая сессия
Пункт 3 предварительной повестки дня

A/FCTC/INB5/5
16 сентября 2002 г.

Список документов зала заседаний, выпущенных после четвертой сессии Межправительственного органа по переговорам

Доклад Секретариата

1. Ниже перечислены 16 документов зала заседаний, основанных на предложениях по тексту, сделанных на совещаниях четвертой сессии Межправительственного органа по переговорам в отношении рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (Женева, 18-22 марта 2002 г.).

Рабочая группа 1

A/FCTC/INB4/WG1/Conf.Paper No. 1 Add.1¹

A/FCTC/INB4/WG1/Conf.Paper No. 1 Corr.1 (за исключением текста на арабском языке)

A/FCTC/INB4/WG1/Conf.Paper No. 3²

A/FCTC/INB4/WG1/Conf.Paper No. 3 Add.1

A/FCTC/INB4/WG1/Conf.Paper No. 4

A/FCTC/INB4/WG1/Conf.Paper No. 5

Рабочая группа 2

A/FCTC/INB4/WG2/Conf.Paper No. 1

A/FCTC/INB4/WG2/Conf.Paper No. 1 Corr.1

A/FCTC/INB4/WG2/Conf.Paper No. 2

¹ Соответствующий документ зала заседаний No. 1 был выпущен для целей обсуждения на четвертой сессии Межправительственного органа по переговорам.

² Документ зала заседаний No. 2 был выпущен для целей обсуждения на четвертой сессии Межправительственного органа по переговорам.

A/FCTC/INB4/WG2/Conf.Paper No. 2 Corr.1 (за исключением текстов на арабском и китайском языках)

A/FCTC/INB4/WG2/Conf.Paper No. 3

A/FCTC/INB4/WG2/Conf.Paper No. 3 Corr.1

A/FCTC/INB4/WG2/Conf.Paper No. 3 (за исключением текста на китайском языке)

Рабочая группа 3

A/FCTC/INB4/WG3/Conf.Paper No. 1

A/FCTC/INB4/WG3/Conf.Paper No. 2

A/FCTC/INB4/WG3/Conf.Paper No. 3

2. В эти документы зала заседаний включены только те предложения по тексту, в которых предлагаются формулировки, не содержащиеся в документах, обсужденных на четвертой сессии Межправительственного органа по переговорам.

3. Некоторые предложения были сделаны определенными группами или от их имени, конкретно – государствами-членами Африканского региона¹, Ассоциации стран Юго-Восточной Азии², Региона Юго-Восточной Азии³, Региона Восточного Средиземноморья⁴, Латинской Америки⁵ и Карибского бассейна⁶, а также островными государствами Тихого океана⁷.

= = =

¹ Алжир, Ангола, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Камерун, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Демократическая Республика Конго, Эфиопия, Габон, Гамбия, Гана, Кения, Мадагаскар, Малави, Мали, Мавритания, Мозамбик, Намибия, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сейшельские Острова, Южная Африка, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Замбия, Зимбабве.

² Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мьянма, Филиппины, Сингапур, Таиланд, Вьетнам.

³ Бангладеш, Бутан, Индия, Индонезия, Мальдивские Острова, Мьянма, Непал, Шри-Ланка, Таиланд.

⁴ Джибути, Египет, Ирак, Иордания, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Оман, Пакистан*, Саудовская Аравия, Судан, Сирийская Арабская Республика, Тунис, Объединенные Арабские Эмираты.

⁵ Аргентина, Бразилия, Боливия, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Доминиканская Республика, Сальвадор, Мексика, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай, Венесуэла.

⁶ Антигуа и Барбуда, Доминика, Гренада, Ямайка, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Тринидад и Тобаго.

⁷ Острова Кука, Фиджи, Кирибати, Маршалловы Острова, Новая Зеландия, Ниуэ, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Соломоновы Острова, Тонга, Тувалу, Вануату.

* Пакистан выразил оговорки по ряду пунктов (см. документы A/FCTC/INB4/WG1/SR2, A/FCTC/INB4/WG1/SR3, A/FCTC/INB4/WG2/SR1 и A/FCTC/INB4/WG2/SR2).